

Novi Matajur

Leto VII - Štev. 18 (162)
UREDNIŠTVO in UPRAVA
Cedad - Via B. De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190
Poštni predal Cedad šte. 92
Casella postale Cividale n. 92

ČEDAD, 15.-30. septembra 1980
Autorizz. Tribun. di Trieste n. 450
Izdaja  ZTT
Tiskarna R. Liberale - Cedad

Izhaja vsakih 15 dni
Posamezna številka 300 lir
NAROČNINA: Letna 5.000 lir
Za inozemstvo: 6.000 lir
Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska
Trst 11-5374

Odgovorni urednik: Izidor Predan
Redakcijski koordinator: Loretta Feletig
Quindicinale
Za SFRJ 120 ND - Žiro račun
50101-603-45361
• ADIT • DZS. 61000 Ljubljana.
Gradišče 10/II - Telefon 22-207

Sped. in abb. post. II gr./70
Poštnina plačana v gotovini
OGLAS: mm/st + IVA 15%
trgovski 200, legalni 300
finančno - upravni 250,
osmrtnice in zahvale 100,
mali oglasi 100 beseda.

BAZOVICA SPOMIN OPOMIN IN VSPodbUDA

Okrog petnajsttisoč ljudi se je v nedeljo, 7. septembra, zbralo na kraški gmajni pri Bazovici, na osrednji spominski proslavi ob 50-letnici ustrelitve junakov Bidovca, Miloša, Valenčiča in Marušiča. Prišli so od vsepovsod, te in one strani meje. Mnogo mladih je bilo v množici, mnogo v sprevodu, mnogo na odru. Mladina poleg zrelih občanov, Primorcev, ki so skupaj s štirimi bazovskimi junaki doživljali tiste težke čase, ko je bila nad delom slovenskega naroda od Istre do avstrijske meje izrečena smrtna obsodba.

Med množico vrsta uglednih predstavnikov civilnih in vojaških oblasti, s predsednikom deželnega sveta, Mariom Collijem na čelu, predstavnikov naprednih organizacij, strank i.t.d. Prisotna je bila delegacija koroških Slovencev in delegacija iz matične domovine, predstavniki kulturnih in športnih društev. Spominski govor je imel dr. Dorče Sardoč, obsojenec posebnega fašističnega tribunala, ki je spomnil na veliko razočaranje, ki smo ga zaznali Slovenci po italijanski okupaciji, na krivice in trpljenje, kar je moralo nujno roditi odpor in upor proti fašistični strahovladi, ki je z ognjem in mečem hotela italijanizirati barbarske Slovence. Materin jezik so spodili iz cerkve, povsod, tudi v Benečiji.

Krivicu in trpljenje so porodile upor, boj za obstoj, za človeško dostojanstvo. Za te ideale so žrtvovali svoja življenja Miloš, Marušič, Bidovec in Valenčič. Prižgali so baklo upora, ki se je širil in ki je dobrih deset let za tem zajel sleherno vas, sleherno hišo, in ki je privedel do dokončne zmage nad fašizmom, do osvoboditve.

Poleg Sardoča je na množični manifestaciji, najbolj številni po tisti iz leta 1945, ko se je na Bazovici zbralo okrog osemdesettisoč Primorcev, spregovoril tudi predsednik deželnega sveta Mario Colli, ki je posebej poudaril, da je veličasten shod pri spomeniku ne samo počastitev spomina žrtev ampak tudi in predvsem obveza za uresničitev svetlih idealov svobode, demokracije, napredka in miru. Za ta prizadevanja sodi tudi globalna zaščita Slovencev na Tržaškem, Goriškem in v videmski pokrajini.



CONVEGNO sulle malattie professionali

Il 12 e 13 settembre si è svolto a Cividale del Friuli un importante convegno sulle malattie professionali, organizzato dall'Unione emigranti sloveni del Friuli-Venezia Giulia e dal Patronato INAC di Cividale e sotto l'alto patrocinio della Regione Friuli-Venezia Giulia.

Aperto ufficialmente dal Presidente del Consiglio Regionale, Colli, il convegno al quale hanno partecipato esperti provenienti anche dall'estero ha affrontato sia gli aspetti medici che giuridici e sociali di questa preoccupante realtà.

L'intendimento degli organizzatori, dopo l'esperienza degli anni precedenti è di compiere in questa occasione una sintesi degli elementi più significativi emersi dai lavori, per poi stabilire un piano d'azione concreto in grado di mobilitare sia i diretti interessati che le forze sociali e sindacali.

Sempre più i lavoratori si rendono conto dei grossi pericoli che possono derivare da condizioni di lavoro insalubri, da insufficienti misure cautelative, o addirittura da assenza completa di provvedimenti atti a salvaguardare la loro integrità fisica.

Per ovviare a queste carenze, al termine del convegno è stato presentato, nel corso di un'assemblea pubblica che ha raccolto oltre cinquecento persone, il testo di una petizione con la quale si sollecitano le competenti autorità ai vari livelli istituzionali, statali, comunitari, a prendere le opportune iniziative per la creazione nella Provincia di Udine, possibilmente nelle Valli del Natisone, che sono per la loro condizione ecologica l'ambiente ideale, di un Centro Sanitario di Riabilitazione adeguatamente attrezzato

per il «dépistage», la prevenzione e la cura della silicosi e di altre malattie professionali.

I risultati della raccolta di firme per la petizione verranno presentati nel corso di una Conferenza stampa che verrà organizzata prossimamente.

Nel corso della stessa assemblea pubblica, alla quale ha portato il saluto del Governo regionale, l'Assessore al lavoro e emigrazione, Renzulli, è stato inoltre deciso l'avvio di una campagna capillare di sensibilizzazione di tutti coloro che possono essere stati esposti al rischio di contrarre una ma-

Ob začetku šolskega leta

«Pojdi v šolo, da bo kaj iz tebe!», je govoril moj oče. Kljub temu v naših krajih skoraj nihče se vrača v šolo z velikim veseljem in navdušenjem. Zakaj? Zato bi lahko navedli koliko razlogov, osebnih in družbenih, tehničnih in psiholoških, pozitivnih in negativnih, skupnih za vse študente na svetu, a tudi posebnih, samo naših razlogov, ki so jih ugotovili naši predniki, ne zavedajo se jih današnji starši, niti dijaki. Moj sin, ki je letos prvič zadel na rame šolko torbo, se mi zdi vesel, zadovoljen.

Najbrž še vedno razmišlja o igri, o travnikih, o noni, ki je vedno pripravljena izpolniti sleherno željo. Ali pa

lattia professionale portandosi così a sottoporsi spontaneamente e preventivamente alle necessarie visite mediche.

L'enorme successo del convegno dimostra l'opportunità di queste iniziative sia per l'interesse puramente scientifico che esse rivestono che per la loro capacità di mobilitazione dei lavoratori.



o teh stvarih sploh ne misli. Kdo ve! Kljub temu, ko ga vprašam, če je vesel, da gre v šolo, odgovori z nekim čudnim ja, za katerega pravzaprav ne veš, kaj pomeni. Starejši otroci imajo morda druge težave: morajo vstajati zgodaj, ure in ure sedeti nad knjigami, učiti se o stvareh, ki niso zanimive, ki nikakor ne morejo biti zanimive, ki so popolnoma

mrtve, ali pa jih samo predstavljajo na tak način. Preprosti ljudje govorijo o krizi, profesorji govorijo o drugačni krizi. Oboji pa se zavedajo, da nekaj ni v redu, nekaj, zaradi česar se šola pojmuje predvsem kot dolžnost in ne kot pravica. Zaradi tega vlada dolgočasje namesto zadovoljstva. Stari skomigajo z glavo in nikakor ne morejo razume-

se je je udeležilo preko petsto oseb, sprejel besedilo peticije, ki jo bodo poslali predstavnikom krajevnih, deželnih, državnih oblasti ter evropske gospodarske skupnosti. V dokumentu se zahteva ustanovitev v videmski pokrajini, po možnosti v Benečiji, zaradi ugodnih ekoloških pogojev, zdravstvenega in rehabilitacijskega centra za preprečevanje in zdravljenje silikoze ter drugih poklicnih bolezni.

Začela se je tudi akcija zbiranja podpisov za omenjeno peticijo. Vseeno pomembno odločitev so sprejeli na omenjeni skupščini, ki se je je udeležil tudi deželni odbornik za delo Renzulli.

Sklenili so začeti širokotezno akcijo seznanjanja in prepričevanja, da bi se vsi delavci, katerih delo je bilo podvrženo poklicni bolezni, dali pregledati od posebnih zdravniških ustanov.

Veliko zanimanje za posvet potrjuje, da so take pobude koristne in potrebne.

POSVET o poklicnih boleznih

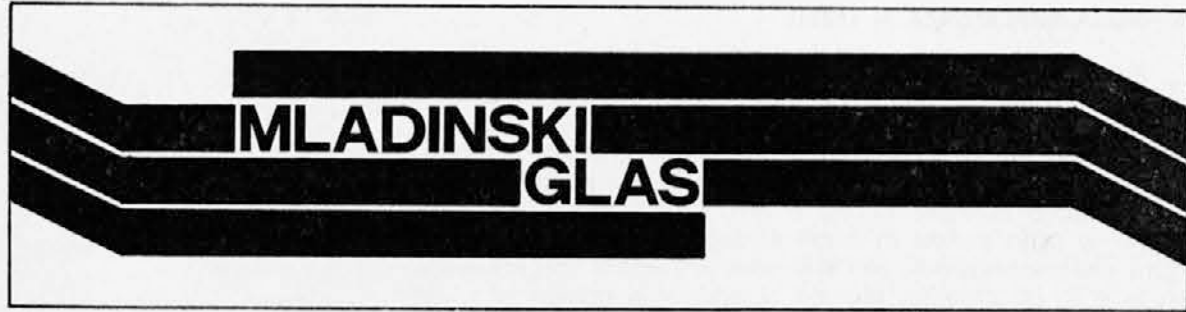
12. in 13. septembra je bil v Cedadu pomemben strokovni posvet o poklicnih boleznih. Pripravila sta ga Zveza slovenskih izseljencev iz Furlanije Julijske krajine in Patronat INAC, pod pokroviteljstvom dežele.

Zasedanje, ki so se ga udeležili tudi strokovnjaki iz tujine, je odprl predsednik deželnega sveta, Mario Colli. Poleg zdravstvenih in socialnih vprašanj, je bilo govora tudi o pravnih aspektih tega, na žalost zelo pogostega pojava v naših krajih. Namen prirediteljev posveta je bil hkrati najbolj značilen pokazatelj, na osnovi katerega bi bilo mogoče izdelati stvaren načrt posegov, z vključitvijo družbenih sil in sindikatov.

Se številnejši so namreč delavci, ki se zavedajo posledic, ki jih za njihovo zdravje utegnejo pustiti nezdravo delovno okolje, ne primerni zaščitni ukrepi, marsikdaj popolna odsotnost kakršnih koli preventivnih ukrepov. Ob koncu zasedanja so na javni supščini, ki

ti ravnodušnost mladih do šole. Predobro jim gre, tako nekako ugotavljajo. Samo tisto, ki si pridobiš s trdim delom in trudom napravi človeka zadovoljnega! To je modrovanje starejših, ki ga mladi ne razumejo in ga zato odklanjajo.

Krizi šole se pridružuje tudi družbena kriza. Ti in dru-



GIOVANI

I giovani non hanno voglia di lavorare. I giovani sono tutti drogati. Cosa vuoi capire tu, che sei giovane.

Queste sono alcune delle frasi più ricorrenti al riguardo dei giovani tanto che si possono considerare degli stereotipi fatti e finiti.

Però per contro, c'è anche una serie di frasi che sono altrettanti luoghi comuni.

Oggi mi sento come un giovanotto. E tanti altri del medesimo tenore.

In sostanza quando uno ha vent'anni si sente bombardato ed emarginato a causa, appunto, dei suoi vent'anni.

Ma emarginato da chi? Da chi rimpiange i suoi vent'anni.

Tutta questa introduzione l'abbiamo fatta con l'unico scopo di concentrare l'attenzione sul problema dei giovani, o meglio, per usare una brutta ed infelice frase dei potenti: sulla questione giovanile.

E' facile essere giovani, oggi, nel 1980. E poi, ancora, è facile essere giovani in Benecia?

Alla prima domanda segue una giovanile risposta: l'unica cosa veramente simpatica di quest'età è appunto l'età!

Per il resto, di simpatico non c'è molto.

Non è simpatico andare a cercar lavoro e sentirsi dire: «Cerchiamo personale con un minimo di esperienza!». Anche per lavori che tranquillamente un bambino può fare, e non si riesce a capire come un giovane possa fare esperienza se non gli viene offerta nemmeno una occasione.

Non è simpatico sentirsi completamente tagliati fuori da ogni decisione. Prima in famiglia, poi nella vita, vuoi come momento sociale che politico.

E se anche un qualche spazio c'è, lo si deve conquistare a suon di lotte e tensioni, con chi anagraficamente è più «maturo».

Non è simpatico, infine, nemmeno fare lo studente, in una scuola concepita da vecchi, con schemi e programmi che definire vecchi è fargli un complimento. E

penso non sia simpatico essere giovani insegnanti, dove o ci si adatta o si è tagliati fuori ed osteggiati da chi nella scuola ha il potere.

Questi sono solo alcuni esempi dai quali ogni giovane si è sentito moralmente violentato. Anch'io che dalla nascita vivo in Benecia, questi problemi li vivo quotidianamente, sebbene in maniera diversa.

Penso, a questo proposito, che la discordanza tra la vecchia generazione e quella dei giovani d'oggi, sia abissale. A questo punto il problema diventa molto delicato perché anche tra i giovani si potrebbero scorgere più generazioni. Scorgo differenza tra le due generazioni non tanto per l'età, quanto per la diversità di esperienze di vita, di situazioni vissute in epoche completamente diverse. Secondo me, infatti, uno dei motivi fondamentali che crea queste tensioni è da attribuire proprio a questo fatto.

Nonostante tutte le violenze che i nostri genitori si sono sentiti piombare addosso, penso che il futuro che ci troviamo di fronte noi giovani, non è per niente promettente. Certo i problemi non hanno confronto tra loro, anzi, sono completamente diversi. Ma chi riuscirebbe ad affermare quale fra i due tipi è più tragico?

Non voglio, comunque, dilagare troppo in questi discorsi, vorrei invece iniziare quindi continuare, il discorso sui giovani in Benecia.

La cosa mi sembra abbastanza grave e a pensarci mi passa la voglia di analizzare questo problema.

Quale scopo di vita hanno oggi i giovani in Benecia? Nessuno si è mai chiesto perché persiste tanta differenza, insoddisfazione, menefreghismo e di conseguenza tanta violenza? Bisogna pensare che sul nostro territorio non esistono strutture atte a impegnare i giovani, considerando il termine struttura nel senso più ampio possibile. Di conseguenza è più facile perdersi in sciocchezze, frequentare la discoteca e tralasciare tutti i problemi sociali. Man-

cando, quindi anche di questa sensibilità o meglio di un senso critico, i giovani sono anche più strumentalizzabili.

Analizzare queste situazioni è più difficile di quanto sembra e per questo sarebbe necessario sentire più opinioni in merito o addirittura sarebbe necessario discutere dibattiti. Cerchiamo, comunque, di continuare questo discorso con l'auspicio che ci sia partecipazione anche di altri.

Chiunque si senta sensibilizzato in questo tipo di problemi può scrivere e inviare articoli alla pagina dei giovani, creati appositamente per questo scopo.

Giorgio e Eddi



(Foto G. Qualizza)

Cravero: FESTA PAESANA

Quest'anno doveva essere una festa di allegria, di comunicazione di unità fra noi del paese e dei paesi vicini, come ci eravamo ripromessi l'anno passato.

Doveva servire soprattutto a dare un volto più umano a Cravero, con la collaborazione dei ragazzi di Ussivizza e Jessizza. Per questi scopi ci siamo sforzati abbiamo lavorato e intendiamo lavorare in futuro, anche non solo per quanto riguarda la festa.

Pensavamo se tutto fosse andato per il meglio di acquistare qualche bidone per la spazzatura (ne abbiamo urgentemente bisogno come altri paesi, ne abbiamo già parlato su questa pagina, ma il Comune ci ha risposto che per il momento non ha fondi).

Oppure come invece ha proposto il nostro amico Tona di Jessizza di cominciare a costruire un campo di tennis a Cravero. Ma le cose sono andate storte sin dall'inizio, al nostro «Senjam» che si è sempre svolto l'ultima domenica di agosto, ha fatto concorrenza quest'anno S. Egidio, per cui abbiamo avuto pochissimo afflusso, disturbato poi dal cattivo tempo. Ci siamo risentiti un po' per S. Egidio, ma crediamo di mantenere la tradizione del paese a meno che come ha proposto qualcuno di noi, potremmo eventualmente spostare la festa

ORIGINI E SIGNIFICATO DELLA MUSICA REGGAE

Gli anni '70 sono stati caratterizzati dalla rapida diffusione di una quantità incredibile di nuovi generi musicali di derivazione rock, che espandono continuamente il mercato discografico alla ricerca di sempre nuovi consumatori di musica.

Il reggae è stato velocemente assorbito in questo ingranaggio e oggi il suo ritmo particolarissimo viene ballato nelle discoteche, senza avere la minima conoscenza di questa musica, che è anche un po' la storia della sua terra, Giamaica.

Giamaica è la terza isola delle Grandi Antille in ordine di grandezza, dopo Cuba e Haiti. Il tratto comune che unisce queste isole, e in genere tutta l'America centro meridionale, sono le continue dominazioni a cui sono state soggette nel corso della storia. Già nel 1494, quando Colombo sbarcò nelle Antille, trovò, l'isola abitata da indigeni pacifici. In breve, l'isola divenne colonia spagnola e la sua gente, usata come forza lavoro, nel giro di un secolo venne completamente sterminata dai massacri, dalla fatica e dalle malattie. Il problema di rimpiazzare la manodopera fu risolto rapidamente con la

importazione di schiavi africani, che continuò anche quando Giamaica cadde sotto la dominazione inglese nel 1655.

All'epoca del primo censimento fatto nel 1673, sull'isola, la popolazione ammontava a circa 17.000 unità di cui 7.500 erano bianchi e 9.500 africani. Cinquant'anni più tardi, la popolazione bianca era invariata, mentre quella nera era passata a 74.000 unità. Nel 1800 ad oltre 300 mila. Questa enorme massa di africani era estremamente eterogenea e divisa in famiglie, regioni di provenienza, lingua, tradizioni diverse fra loro e ciascuna di esse lasciò la propria matrice culturale nelle generazioni successive. Certi riti religiosi (kumina), diffusi tra gli schiavi nella clandestinità, sono tuttora conosciuti in Giamaica e praticati da stregoni per guarire malattie, ottenere predizioni, ecc.

Le origini della musica reggae forse stanno proprio qui, nelle enormi piantagioni di canna da zucchero, dove gli schiavi battevano il tempo al ritmo dei loro tamburi e la musica rappresentava il momento di unione per celebrare riti e tradizioni della propria terra, l'Africa, a cui gli schiavi giamaicani restarono fortemente legati (a differenza di quelli degli Stati Uniti) anche per il fatto di essere, in proporzione, molto più numerosi. A queste lontane origini africane, si sovrapposero, poi, altre numerose espressioni musicali che diedero vita, di volta in volta al Calypso, nato nell'isola di Trinidad e a cui la Giamaica ha dato il suo più grande interprete: Harry Belafonte, lamento suonato da orchestre nelle feste popolari, che perdettero progressivamente le proprie caratteristiche di musica popolare per diventare genere da intrattenimento. Infine, la musica resta vera e propria, musica rituale praticata dagli aderenti alla religione rasta, (che so-

a livelli pressoché artigianali (gli studi di registrazione erano squallide baracche con registratori a due piste) imitavano i grandi interpreti americani.

In ogni caso fu la molla che dette il via all'industria discografica giamaicana e i giovani di Kingston e dintorni cominciarono a sognare la celebrità e la ricchezza che non avevano mai avuto. Il passaggio da una musica di imitazione alla ska, fu brevissimo. Lo ska era la naturale evoluzione di tutti i generi musicali precedenti e del rithm'n blues, di cui accentuava maggiormente il ritmo.

Lo ska ebbe un enorme successo negli anni '60 e contribuì a diffondere in maniera determinante, i problemi del popolo giamaicano, grazie ad una sempre più spiccata politicizzazione dei testi, fino al reggae che è un fenomeno degli anni '70. Reggae non ha un significato ben preciso, genericamente significa «qualcosa che ha a che fare con la gente». Qualcuno suggerisce che sia una storpiatura del termine «regular», che in senso lato indica «la gente comune». Il reggae è essenzialmente una — musica di ribellione, sovversiva, tanto che in un primo tempo la radio la escludeva dalle proprie trasmissioni. Ma era la musica del popolo, cantata per di più da gente che veniva dal popolo il che ha ovviamente reso più facile l'identificazione con il contenuto dei testi. L'aspetto singolare di questo particolare genere è l'appartenenza di tutti i suoi musicisti alla filosofia rasta, che potremmo considerare un mezzo per poter rivendicare la propria africanità. La religione rasta ebbe il suo grande profeta in Marcus Garvey, considerato uno dei più grossi leader del movimento di emancipazione nera, che agli inizi del secolo cominciò a rivendicare i diritti della sua gente ed a predicare il ritorno all'Africa nel nome del dio d'Etiopia (il riferimento all'Etiopia è costante nella dottrina rasta). E quando il 3 novembre 1930 venne incoronato Negus Haile Selassie, i seguaci della religione rasta applaudirono l'incoronazione del loro Dio «Jah». La dottrina venne chiamata Rastafari, dal titolo nobiliare «ras» e dal nome di famiglia del Negus, «Tafari».

Agli occhi di noi occidentali può sembrare abbastanza ridicola una simile devozione verso un personaggio come Selassie, che anzi di divino aveva ben poco, ma sarebbe superficiale considerare il rastafarianesimo solo in questa dimensione, non vedendo invece dietro a tutto ciò secoli di oppressione coloniale, sfruttamento, povertà e morte. Per i giamaicani rasta significa rivendicare se stessi, affermare prepotentemente la propria identità. Per questo credo che l'industria discografica non potrà mai impadronirsi completamente della musica reggae, che comunque resta sempre un grosso fenomeno musicale come hanno dimostrato i due concerti che Bob Marley ha tenuto, lo scorso giugno, a Torino e Milano, e, la ancora più recente tournée italiana di Peter Tosh. L'enorme numero di presenze a questi concerti, sta a dimostrare quanto questa musica sia popolare, fenomeno ormai di massa ma con una propria identità culturale che il business discografico non cancellerà tanto facilmente.



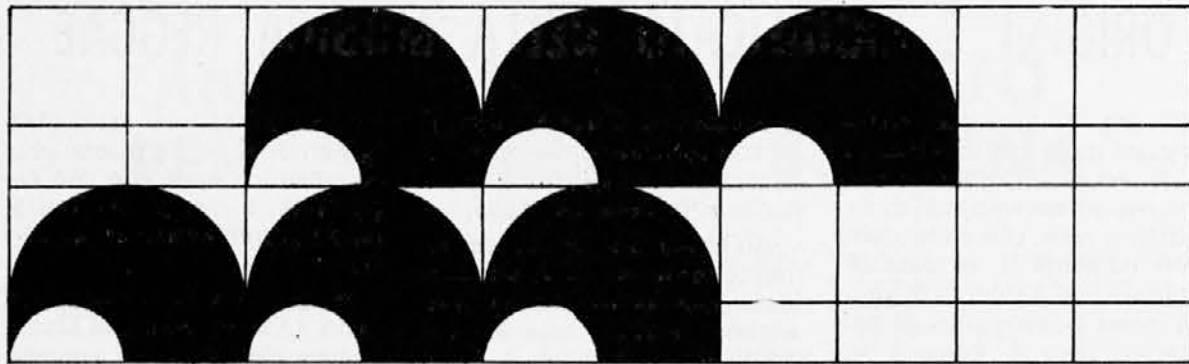
no, poi, confluiti nel reggae) che veniva suonata su tre tamburi dipinti con tre colori diversi, il rosso, il verde, e l'oro, i colori del movimento rasta, tratti dalla bandiera etiopica. Un'altra caratteristica costante dell'appartenenza al movimento è la tipica acconciatura a boccoli, che si ritrova ancora in molte regioni africane. Questi, sono chiamati «dreadlocks» cioè qualcosa di terribile, che incute paura, allo stesso modo del ritmo estremamente scandito, i «dreadtone», cioè le note paurose.

La rapida evoluzione di questi generi musicali, da ska in reggae, si ebbe negli anni '60, con l'esplosione del rock in roll e le primissime produzioni discografiche locali, che

Lucia

Rosetta

TUTTI
a
CRAVERO
per la
FESTA
PAESANA
28-30 1980
sabato 30
domenica 31
WARRONG
WARRONG
WARRONG
SABATO
PARTECIPATE!!!



Začenjamo publikovat stran «mini Matajur» s kronako lietošnje «Mlade brieze/Barčice moje». Telo stran so napisal uso otroc, ki so napravli tudi lietos njih sedmi list, an giornalin na ciklostil, ki se kliče «Mlada brieza/Barčica moja!» Za naprej bomo gledal parpravit še strani, kjer otroc bojo mogli pisat tiste reči, ki jih buj interesejajo.

NUNA PERINA

Nuna Perina je na žena gor z Dolenjega Tarbija, ki kar se jo spozna, more pariet antipatik. Morebit zaki ma no čudno maniero za spoznat otroke od Mlade brieze. Ist sem jo spoznala lan an mi je bla naglih šimpatik, mi je bluo všeč nje guorenje. Sem puno guorila z njo, tud zaki poznam dialet in smo mogle guorit brez se stuort zasopit od te družih.

Mi je nimar pravla, od kar je bla mlada an od kakuo je živiela tu tistih prestorih. Tud lietos me je invitata pit ča h nji. An dan, kar smo šle po no riceto za «garo gastronomiko», vsak ingredient nam ga je pokazala an nam ga je storla pokušat, na zadnje nam je ofrila za pit an smo se malomanj upijanle.

Paola
«zaspani»



Dost vičer te mali so pituroval pried ku iti spat. Takuo so napravli dost liepih pitur. Na sliki vidimo dva otroka: Franco iz Podvaršč an Marco iz AZle

TUOLE NAN JE PRAVLA PAOLA UOGRATOVA

San bila majhna. San šla dol po Laškem zmenjavat kostanj za sierak. San muorla spat tu ni štal, kjer je bluo pet žvin. Niesam mogla spat, zak so saldu bulile. San ustala zguoda za vzet no malo kafe, tajšan, ki je biu, an potle san muorla iti z mojo burelo napri za zamenit moj kostanj an potle san muorla prit dol v Zamier an smo muorli dol pustit burelo an prit damu. Moj tata nan je napravu liep albero di Natale an smo bli vsi kontent.

Stefano
(mruje)

MARCIALONGA

Oggi siamo il 19 agosto 1980. In questo pomeriggio noi ragazzi della Mlada brieza abbiamo fatto la marcialonga che si è svolta per la maggior parte qui nei dintorni di Tribil.

Prima di partire ci siamo dovuti fermare perché Pierpaolo è andato a mettere le frecce con altri ragazzi. Cinque minuti dopo Dario ha dato il via e noi ragazzi tutti in mischia siamo partiti. Sotto Tribil ci siamo staccati e io ero davanti a una bambina, al primo posto di controllo mi hanno fatto una firma per assicurarsi che ero passato di lì; dopo la discesa un altro posto di controllo, dove Stulin mi ha fatto un'altra firma. Arrivato al traguardo mi hanno tolto il cartello e sono andato a bere l'aranciata in villa.

Stefano
(mruje)

Oggi è stata la marcialonga e la prima bambina era Maria Marcolin, ultima bambina ero io, Loredana Vogrig. La premiazione sarà alle ore 8.00, stasera. Il percorso era andare a Kamenica e ritornare all'albergo.

Loredana
(lastovice)

AL MARE

A me piace di più al mare. Preferisco il mare perché si può nuotare e perché posso raccogliere le conchiglie. A Tribil invece giocavo a Barbi con la Daniela. Qui a Debe li rtič ho avuto la possibilità di conoscere una bambina slovena che è diventata mia amica. Vi vediamo poche volte perché lei gioca con altri bambini sloveni.

Claudia
(lastovice)

Oggi i bambini hanno fatto la marcialonga, io non ho partecipato perché a me non piaceva perché era brutto e troppo lungo. Io invece ho partecipato alla caccia al tesoro perché si fatica di meno. Stiamo facendo il giornalino di Mlada brieza e non so come sarà.

Marco
(pokrive)

Oggi 19 agosto c'era la marcialonga, io ho partecipato e sono arrivata quarta, una mia amica di nome Maria è arrivata prima. Alla marcialonga era dura perché c'era tanta salita e dovevamo camminare.

Mariangela
(zvezde)



Voda je nimar te narguorš divertiment za otroke. Pred plavanjem al po plavanjem, otroc so lovli ribe. Tu muorju jih je bluo puno an vsti so se rifornil z atrecaturo za ribe lovit. Na sliki vidimo otroke, ki dielajo garo za lovit ribe ta na školjah od Debelega rtiča



IO VADO A PESCARE

Noi andiamo in spiaggia verso le 10. Io porto sempre con me l'amo per pescare. Due giorni fa ho pescato due pesci gatto e oggi quattro. Io vado a pescare sempre sugli scogli o se no dove c'è il trampolino perché ci sono tanti pesci. Vado a pescare da solo o se no con Michele. Quando pesco qualche pesce lo tengo o lo ributto in acqua.

Cristian
(pokrive)

LA PRIMA ESPERIENZA A TRIBIL

Il primo giorno che sono venuta qua ho visto la Samantha e la Barbara che mi hanno chiesto se dormivo con loro, mia mamma è andata a vedere se c'era posto con loro; un signore ha guardato su un cartellone e ha detto che c'era posto. Abbiamo portato le valigie su in camera e mia mamma mi ha raccomandato di stare buona e di ubbidire. Dopo è partita e dopo io sono andata in camera, dopo un po' siamo andati a fare una passeggiata, una signorina è restata con me sulla strada e io ho chiesto, quando si andava a mangiare, e ha detto che il primo giorno è tutto un caos. Dopo siamo andati a mangiare e dopo a dormire, quella notte non ho dormito niente perché non avevo sonno.

Luigia
(pokrive)

MOLITVA

Lahko nuoč, božjo pomuoč naco in vsako nuoč. Ježuš, Marija, bodite naša družba in kompanija.

Telo molitvo nan je poviedala

Pina Duriavig - Drijušova

Erica
(suzice)

STARE NAVADE AN MOLITVE

Il giorno di festa a Tribil inferiore. C'è la tradizione di fare una catena di fiori di prato, che si metteva sulla porta prima del sorgere del sole.

Sulle porte di molte case di Tribil c'è una catena che si chiama krancil. Questo ci è stato raccontato da una signora che si chiama Amelia Duriavig-Šmunel.



PRIED KU JE SONCE VELIEZLO

Na druga riec za svet Ivan kle v Dolenjem Tarbje je bla, de pried ku e sonce veliezlo, so imiel navado luožt biankerijo uon, de jo je preluhtu ajar. Nimar na dan svetega Ivana so imiel navado roso iti brat. Z roso so se umil roke, noge an gobac. So guoril, de je za zdravje. So tud dal žvinnan travo z roso, pried ku je sonce veliezlo.

Tuole nan je poviedala Antonia Čežarična.

Maria
(vieverce)

Kje stanuješ, mala miška?

Kje stanuješ, mala miška?

Kje stanuješ?

Kje domuješ?

Kje je tvoja mala hišca?

Tam stanujem, kjer ni [mačke,

tam stanujem, tam [domujem,

kjer ne pridem

v njene tačke.

Sonja
(zaspani)

SMO ŠLI V KOPER

V sredo mi od te velike skupine smo šli v Koper. Ob deveti smo vzel avtobus in smo prišli v mesto ob deseti. Šli smo subit se ogledat radio. Tam nas je čakuo direktor an nas je povabiu pogledat vse naprave. Nam je pokazu režijo, kjer se registrava. At je biu an Luciano Minghetti. Direktor nas je prašu, če se bo pustil intervištat. Tako na šest smo šli. Nas so prašal, kuo se ušafamo tle na Debelim rtiču, ki dielamo an če pridmo druge lieto. Potem direktor nam je pokazau, kod je bar, an at smo jedli an pil. Potem smo šli gledat mesto, smo se ustavli tu trgovini an at smo kupili majce in hlače (bargaške) Adidas. Anta smo bli trudni, smo šli v bar an smo veseli pil pivo marzlo, zak je bluo gorkuo. Tam smo kupil kartoline an smo pisali damu našin družinam. Ob dni smo vzel avtobus an se veseli varnili na Debeli rtič.

Maurizio an Ezio
(razbojnik)

A CAPODISTRIA

Ieri, 29 agosto siamo andati a fare la gita a Capodistria con la corriera. Quando siamo arrivati abbiamo fatto almeno tre volte lo stesso giro. Poi siamo andati al supermercato e ho comprato un gelato che è costato 11 dinari. Dopo siamo andati a fare una passeggiata.

Siamo tornati in colonia all'una, poi abbiamo pranzato e cantato e poi siamo andati a fare il bagno.

Isadora
(mruje)



Ritratto di Bepič

BARČICA MOJA

Qui si mangia molto bene perché il pasto è molto buono. Io ho fatto amicizia con un bambino che si chiama Kristjan e sa parlare in sloveno e in italiano. Io spero di tornare anche il prossimo anno, così possiamo divertirci ancora.

Andrea
(vieverce)





Ignaro dell'avventuroso viaggio di ritorno, Francesco punta decisamente il timone su Isola. (Vedi l'articolo di Francesca e Dolores)

VELIK STRAH V BARKI

Včera smo šli na izlet v Izolo z barko. Za prit ča smo nicali vič ku pu ure cajta. Kar smo paršili v Izolo, smo ušafal Jelko an nieke puobe, ki so nas tiel intervištat. Mi an naš asistent Fabio (samuo za tist dan!) smo šli gledat šolo od tistih puobu. Le preca Živa nam je začela guorit po sloviensko od cierkve, ki po pot smo videli. Kar je finila nam špieguvat, Jelka nas je pejala v tisto šolo. Suola je bla zlo velika an mi smo jo videli vso: paleštro, kučino an takuo napri. Pried ku nam so nardil intervišto, smo sniedli panine an popili arančato (buojš ku panini!) Potle smo prebral naše teme, ki lan smo bli nardili po sloviensko, an potle smo regištral piesmi. Potle dna žena nam je pokazala monument od kaduti an Živa tu tist cajt nam je kupila gelat.

Kar smo se varnili damu, muorje je bluo «mosso» an barka se je vsa gibala; vsi (o malomanj) so se ustrašli an tu 10 minut barka je ratala an «lago di vomito» an je blo vse no jokanje. Vič ku dan (med telimi an Francesco) je začeu molit rožar. Kar smo paršili na Debeli rtič puno otuok so pravli: «Maj vič me na bo! Če sam biu viedu, de bo takuo strašnuo, se niesam biu ganu!» Za vse tuole no malo kalmat je korlo vič ku pu dneva.

Francesca an Dolores

Ogni mattina andiamo al mare. Le insegnanti prendono il sole mentre certi bambini giocano e altri pescano. Quando il pesce abocca tiriamo su l'amo con il pesce e lo ributtiamo in acqua. Noi peschiamo solo per sport, per quando ci sarà la gara di pesca così vinceremo.

Quando facciamo la partita di calcio contro gli sloveni vinciamo sempre.

Marco (pokrive)



Slovenščino so učile tri učiteljice, vse domače od Benečije. Na sliki vidimo adno lepo skupino otuok, ki poslušajo zlo atent lekcijo Vilme Martinig

IZLET V PIRAN

Danes smo bili v Piranu. Peljali smo se z barko. Med vožnjo smo srečali motorni čoln in dve ribiški ladji. Do Pirana smo se vozili uro in pol. Barka je pristala v pristanišču in mi smo šli naravnost v akvarij; tam smo videli veliko rib, morskega psa velikega morskega raka in velikega polipa. Nato smo si ogledali trg in tam kupili spominke. Ker smo bili žejni, smo šli pit. Radi bi si ogledali še druge zanimivosti, toda Bepič nam ni dovolil, ker je bilo premalu časa. Zato smo šli na barko in se lačni vrnili na Debeli rtič.

(zaspani)



Stefano

Il porto di Capodistria

Martedì 2 settembre assieme al gruppo dei Zaspiani siamo andati a visitare il porto di Capodistria, con l'autobus. All'arrivo ci ha ricevuti una signora la quale ci ha accompagnato attraverso i vari settori del porto. Abbiamo imparato attraverso le sue parole diverse cose, tra le quali: il porto è stato costruito 25-30 anni fa, è un porto mercantile internazionale, ha vari depositi per granaglie e per altre merci che si sbarcano o imbarcano; abbiamo visto l'interno di un magazzino e la ferrovia che passa attraverso il porto; inoltre le navi ancorate dalle quali si sbarcavano casse piene di merci.

Dopo questa breve introduzione ecco alcune opinioni del nostro gruppo:

Samantha: La visita non mi ha entusiasmato molto perché anch'io avrei voluto vedere una nave dall'interno. Anche il porto interamente non è un gran che. Solo le navi ancorate mi hanno interessato, ma tutto il resto mi annoiava.

Cinzia: Io penso che il porto era abbastanza bello e la visita mi è piaciuta. Anche del mare e delle navi posso

dire la stessa cosa. Un fatto è negativo: era troppo grande e io ero stanca di camminare. In più come le altre sarei stata felice se avessimo potuto visitare una nave.

Barbara: E' la prima volta che visito un porto e mi è piaciuto molto, infatti vorrei ritornarci. Le navi sono state le principali cose della mia attenzione. Poi anche tutto il resto è stato interessante. Solo un fatto molto negativo: come tutte le altre avrei voluto visitare una nave.

Giorgio: Anche a me il porto è piaciuto, specialmente le navi e il modo in cui scaricano e caricano le merci. Il no della visita è stato quello che mi ha irritato di più cioè, non aver visto bene l'operazione carico scarico merci.

Stefano: Lo trovo molto interessante. La cosa che mi è piaciuta di più sono state le navi e ho trovato divertente il fatto che un rimorchiatore trainava una bella nave arrugginita.

Fabrizio: La visita non mi è piaciuta, perché non siamo potuti salire su una nave ancorata nel porto. La cosa che mi è piaciuta: le navi.



Skupina otuok «Mlade brieze» na «luki» Narbuj jim je bluo ušec, če so bli mogli vizitat adno tistih velikih ladji ankoranih: jugoslovanske, grške, ruske, turske... Niesmo miel permeša: bo za drugi krat! Na sliki vidimo skupino otuok, ki poslusa, kar pravi adna gospa an Lucija od «luke»

KAKO SMO PREŽIVELI LETOVANJE

V četrtek, 14. avgusta, smo prišli v Dolenji Tarbij. Tam smo ostali devet dni. Vsako jutro smo imeli lekcije slovenščine, petja in telovadbe. Po kosilu in počitku smo šli v barako, kjer smo risali in izdelovali ročna dela. Po vasi smo iskali pregovore, pravljice, molitve in kuharske recepte, spraševali smo po starih navadah in zbirali stare obleke.

Imeli smo razne tekme in lov na zaklad. Nato smo se preselili na morje, na Debeli rtič. Tudi na morju smo imeli lekcije. V prostem času pa smo se kopali, plavali, igrali odbojko in nogomet, hodili na sprehod. Tekmovali smo v plavanju, skakanju v vodo, v odbojki in nogometu, v slikanju steklenic in kamnov, v izdelovanju ogrlic, v ribolovu in v drugih veččinah.

Tako je čas hitro minil in jutri se vrnemo domov.

(mruje)

FOJDA

Še več otrok v slovenske šole v Gorici

Ob začetku šolskega leta

Nadaljevanje s 1. strani

gi razlogi vplivajo kajpak, da smo spremenili naše mnenje o kulturnem mitusu sodobnega načina življenja.

«Na basi latnjaka previč na dugim, brez ga podpriet» pravi stara ljudska modrost in vendar mnogi ne verjamejo v to in prav to je morda eden od poglobitnih razlogov za nasu in splošno družbeno krizo. Zgradili smo umetno okolje z abstraktnimi zakoni, z namenom, da čimprej dosežemo največ. Pogosto pa nismo znali ali hoteli upoštevati naše stare in lastne poti. Najbolj zaskrbljujoče je pri tem, da so redki tisti, ki se takemu stanju in takim perspektivam skušajo zoperstaviti. Mnogi mislijo, da je popolnoma brezuspešen vsakršen poskus resnega angažiranja na družbenem in predvsem šolskem področju. Šolo je nemogoče spremeniti, zato je bolje da se s tem ne ukvarjamo. Tako nekako menijo. In stvari gredo kajpak naprej po starem.

Kako pa je šolo v Benečiji? Glede tega lahko rečemo, da smo svojstven primer in svojstvena izjema, je kot da bi hodili po vrvi brez kakršne koli opore. In to po vrvi, ki so jo drugi napeli. In vendar bi se lahko naslonili na našo kulturno, čeprav skromno izročilo. Nikoli nismo imeli «naše šole, zmeraj smo sledili tujim kulturnim izročilom, ki ne ustrezajo okolju, v katerem živimo, zmeraj smo pogojevali s spredsodki in namišljenimi nevarnostmi rast naše lastne kulture. Zaradi tega smo že veliko plačali in še zmeraj plačujemo.

To je stvarnost, pred katero si mnogi zakrivajo oči. Ne samo to. Hoteli bi, da se dosedanja praksa nadaljuje. V tem trenutku ne želimo vsiliti določenih izbir in rešitev.

Radi bi samo pomagali pri oblikovanju hotenj po svobodi, stremljenjam po obnovi. Ne zavirajmo teh poskusov in stremljenj. Naša šola mora najti moč za prenovitev, predvsem pa mora najti svojo pot v okviru slovenske kulture. **aldo clodig**



Za vič otuok «Mlada brieza» je vsakolietna navada. Na «Mladi briezi» otroc naših dolin najdejo puno kompanije, imajo igre, lekcije, puojejo an spoznajo judi od vasi an te narleuše prestore oku Tarbija



Par muorju otroc od «Mlade brieze» imajo življenje zio drugac od Tarbija. Tan morejo plavat, lovit ribe, iti po muorju z barkami an vizitat te narleuše bližnje miesta: Koper, Izola an Piran. Spoznajo dost novih parjateljju an reči

Srce moje

Zdravo!

Upam, da boš znal prevajati in brati mojo pisavo. Že dolgo te opazujem in všeč so mi tvoji lasje. Rada bi, da bi se zblížala in začela hoditi skupaj, čeprav za kratek čas, ki je res zelo kratek. Oprosti mi za petkov večer. Iskala sem te po vsem okolju (v soboto) in čakala te na plaži. Želela bi, da mi kaj pišeš na dom, to je tvoj odgovor ljubezni. Na pismo mi napiši tvoj naslov.

Sai sono quel bambino che dorme nella stanza numero 3 da alcuni giorni ti ho notato, e mi sei subito diventata simpatica non so se è successo pure a te. E per questo ho voluto scriverti questa lettera, sperando in tua risposta. Io aspetterò con ansia la tua risposta, ma anche se la mia simpatia verso di te non dovesse essere ricambiata vorrei che lo stesso restassimo amici.

Con affetto tuo amico Z.

Chiarimenti sull'insediamento di un'industria

I timori di una parte della popolazione delle Valli del Natisone circa il pericolo di inquinamento che potrebbe provocare l'insediamento, nella zona industriale di San Pietro al Natisone, avrebbero dovuto esser dissipati nella riunione-dibattito, presieduta dal Sindaco — Prof. Giuseppe Marinig — e voluto dall'attuale nuova amministrazione comunale, tenutasi nella sala municipale il 25 luglio scorso.

In quell'occasione il Dott. Barbina dell'Istituto di Igiene e Profilassi di Udine e Presidente dell'Ordine dei Chimici della Provincia, ha garantito, vista la relazione tecnica relativa all'insediamento, la non nocività ambientale dell'industria.

Il sig. Ballico, ex Sindaco di Povoletto, ove da venti anni circa uno stabilimento simile lavora lo stesso prodotto in quantità molto superiore, ha assicurato alla popolazione la non contaminazione ambientale.

Nella suddetta riunione svoltasi con la partecipazione

al dibattito del numeroso pubblico presente, dei rappresentanti sindacali della fabbrica di Povoletto, del Medico condotto, delle autorità ed Amministratori, era dunque, chiaramente emersa la non tossicità degli scarichi aerei previsti nel progetto della azienda.

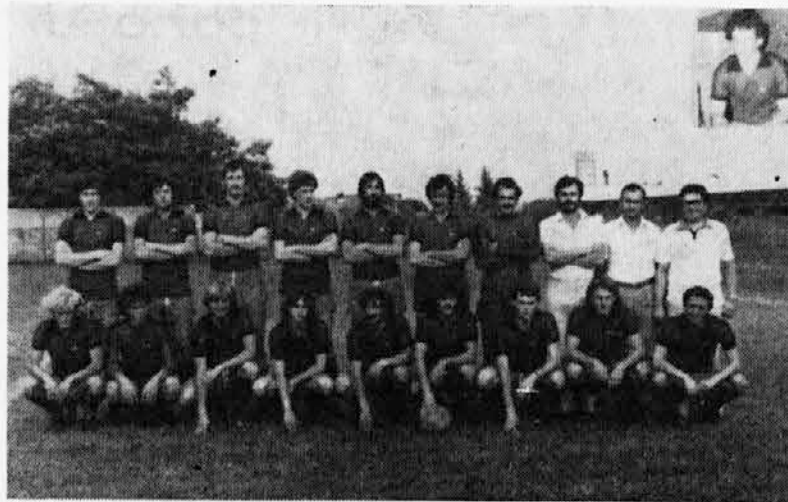
Per maggiore tranquillità della cittadinanza, l'Amministrazione comunale ha contattato anche i responsabili del Centro di medicina preventiva dell'età lavorativa di Udine. Il Centro aveva già fatto un sopralluogo ed una relazione sull'attività produttiva della simile Azienda di Povoletto, le cui conclusioni confermano i risultati dell'Assemblea.

Ai competenti organi regionali, è stata inoltre inviata per un parere copia della relazione tecnica dell'Azienda.

Quanto mai vigile ed oculata è stata quindi l'opera dell'Amministrazione, dovendo il Sindaco — Prof. Marinig — concedere la sola licenza edilizia, visto che il Direttivo della Comunità Montana Valli del Natisone, presieduta dal sig. Macorig, re-

sponsabile del piano investimenti produttivi, aveva già dato precedentemente parere favorevole (tramite delibera n. 102 del 29-10-1979, dello stesso direttivo) all'insediamento dell'industria in questione.

Nel Consiglio comunale del 2 c.m., l'Amministrazione inserendo l'argomento all'ordine del giorno, ha tenuto un ulteriore dibattito consultando il pubblico sull'argomento sviscerandolo sotto tutti gli aspetti e riservandosi, con l'approvazione di un ordine del giorno, di richiedere il parere al C.R.I.A. (Centro Regionale Inquinamento Atmosferico) per avere così unitamente alle relazioni dei tecnici e quelle dell'Istituto di Igiene e Profilassi della Provincia, elementi più che sufficienti per una tranquilla e consapevole decisione in merito.



U.S. Valnatisone 80-81. In piedi da sinistra a destra: Secli, Drecogna, Manzini, Cencig, Tomasietig, Miani, Bouzer, Blasetig (allenatore giovanili) Specogna (presidente) Crucil (segretario). Accosciati: Miano, Vogrig, Stulin A., Bait, Jussa M., Jussa B., Coren, Carbonaro, Bellida. Nel riquadro in alto a destra: Franzolini

Al via il campionato 1980-81

Valnatisone e Savognese

Valnatisone, Savognese pronte al palo di partenza dei rispettivi campionati di 1.a e 2.a categoria. Le due società più rappresentative delle Valli si sono notevolmente rinforzate.

La squadra del presidente Specogna ha fatto due importanti acquisti: Paolo Cencig e Dante Franzolini.

Nelle prime amichevoli e nel trofeo di Premariacco, la Valnatisone ha però denun-

ciato delle lacune nel settore della difesa e del centro-campo, è auspicabile perciò il recupero di Luciano Bellida ispirato a centrocampista e ad una maggiore attenzione nel reparto arretrato.

La Savognese con l'arrivo del portiere Vladimiro Predan, dei centrocampisti Flavio Chiacig e Claudio Stulin, dell'ala Miani si è notevolmente rinforzata, anche se abbisognerebbe di un altro giocatore esperto nel reparto arretrato. Queste sono impressioni fatte seguendo amichevoli e tornei, il campionato però è un'altra cosa.

Alle due compagini, a dirigenti, giocatori, vada il migliore augurio degli sportivi delle Valli che è quello di tenere alto il nome delle Valli nei campi della regione.

1a giornata

Valnatisone-Aquileia 0-0
Gaglianese-Savognese 0-0

2a Giornata

Percoto-Valnatisone 2-1
Savognese-Olimpia 0-0

APPUNTI OSSERVANDO ALCUNI QUADRI DI LORETTA DORBOLO

Di qualsiasi artista si tratti, è sempre difficile tracciare un giudizio che colga il più possibile l'essenza vera delle sue creazioni, senza lasciare tracce di una interpretazione più o meno personale.

Proprio per limitare questa impronta dell'osservatore, a mio avviso, bisognerebbe osservare le opere artistiche a mente fredda («a tabula rasa»), in modo da favorire la pioggia delle impressioni, senza arginarle con una previa barriera di pregiudizi.

E' seguendo questo metodo che ho buttato giù questi appunti, in occasione della mostra che Loretta Dorbolo ha avuto a S. Pietro al Natisone dal 1° al 9 luglio 1978.

«BAMBOLE» - La bambina diventa riflessiva, le bambole sparse per terra; il gioco abbandonato - l'insoddisfazione. Gli alberi ricorrenti e le biciclette (i fiori, la natura). I colori cupi e violacei per le situazioni di dolore, di solitudine, di tormento, di tristezza.

«TRE MOMENTI DI VITA» - Traspare la gioia dell'incontro, l'unione allietata dai figli e la soddisfazione di aver compiuto qualcosa di utile, di valido che subentra nel periodo della vecchiaia. Albero come motivo ricorrente.

«AMANTI» - Su uno sfondo violaceo e oscuro un abbraccio, una unione che quasi vuol superare le forze della natura.

«MARITO E MOGLIE» - La serenità e una gioia pacata ma non meno intensa. Caratteristici gli scialli delle donne e gli abiti di foggia «Primo Novecento».

«LA LUCE DEL BUIO» - Un esperimento riuscito di far risaltare le cose dalla luce stessa del buio. Gli alberi anche qui, come negli altri quadri, non assolvono solo ad una funzione di sfondo, ma partecipano all'atmosfera, al tema, alla natura del primo piano.

«DONNA CON FASCINA» - Un motivo ricorrente della vita contadina della nostra zona rappresentato in una luce chiara e serena che riscalda l'atmosfera. La fascia sembra quasi un ornamento, talmente fa un tutt'uno con la donna che la porta.

«AFFETTUOSITA'» - Gli alberi stessi sembrano piegarsi a proteggere questa famiglia, strettamente unita in un abbraccio piramidale unico. Le espressioni delle facce lasciano visibilmente trasparire la emozione e la gioia di sentirsi tutti insieme legati ad un sol destino.

«PREGHIERA» - Un cielo roseo preannuncia che l'invocazione non sarà inascoltata; c'è qualcosa nell'aria stessa, la natura stessa sem-

bra invitare alla preghiera. Particolarmente interessante la omogeneità della foggia del vestire che è uguale per entrambe (madre e figlia), che può indicare un'unione ed una identificazione nell'atto della preghiera.

«SERENO» - Un bellissimo bozzetto, scorcio di vita familiare. I colori chiari e brillanti rappresentano una vita animata. Anche qui ricorrente il tema della gioia e serenità familiare, una vita semplice, umile, ma serena.

«AUTUNNO» - Una serie di alberi brulli e spogli che si stagliano contro un cielo giallo-rossastro. I colori dell'autunno sono nell'atmosfera stessa, sugli abiti stessi delle persone.

«ALBA» - Anche qui è il colore stesso dell'atmosfera a far apparire l'ambiente a poco a poco, tra gli alberi e le stelle (anche queste ricorrenti in molti quadri della Dorbolo).

«PRIMA NEVE» - Gli alberi, la neve ed il colore dell'atmosfera fanno un tutt'uno indivisibile. La strada sulla quale procedono i due vecchietti quasi non si distingue più dall'ambiente (i suoi margini stanno sparando a poco a poco sotto la neve che cade calma senza vento).

«ALTRO NON SERVE» - Viene ripreso il motivo dell'unione, intimità, serenità familiare. La famiglia si compone in una massa unica, un unico abbraccio stringe ed accomuna tutti in un sol destino; i visi sono sereni, non hanno nulla da temere, nell'unione trovano la forza di vivere.

«IL COLLO AL POLLO» - Una divertente scenetta, dove la bambina partecipa curiosa e nello stesso tempo impaurita (si nasconde dietro la gonna della mamma). Presenti sempre i lavori di vita contadina (il vecchietto guarda anche lui il gallo al centro in primo piano, mentre prepara la falce). Interessante l'effetto di sfondo ottenuto con le figure che si intravedono nella cornice della porta a tutto sesto che dà sull'aperto.

«CEPPO DI UN CAMINO» - Le persone sono tutte intorno al caminetto, tranne la piccola in disparte con la sua bambola, e discorrono, a due-tre, dei fatti più svariati; è colto bene un momento di pausa, di relax dopo il duro lavoro della giornata, la sera quando ci si può sfogare a raccontare e quando si ha piacere di essere ascoltati (un piacere che si legge sui volti).

Giorgio Qualizza

5 ottobre - inizia il campionato di 3ª categoria con l'a.s. PULFERO, AUDACE E DRENCHIA

Anche quest'anno l'A.S. Pulfero riprende la propria attività con l'inizio del campionato di calcio di 3.a categoria al quale partecipa per la settimana volta.

Dopo il periodo preparatorio che risolveva i problemi che la scorsa stagione ha lasciato insoluti prende il via la lunga carellata che finirà nella prossima primavera dopo 26 partite da disputare con le altre 13 società componenti il girone. E' doveroso far presente per l'ennesima volta quale sia il disagio nel quale l'associazione opera.

Quest'anno infatti oltre a dover svolgere la propria attività ufficiale (partite di campionato) facendo uso degli impianti sportivi di S. Pietro al Natisone giocando quindi praticamente sempre «fuori casa», fa uso di quelli di Savogna per gli allenamenti settimanali con le intuibili difficoltà che ne derivano.

Va ricordato però che a Pulfero finalmente s'è dato inizio ai lavori per la costruzione del campo sportivo, cosa strana però, che questo sia coinciso con le ul-

time elezioni che prevedevano fra l'altro il rinnovo del Consiglio comunale. Comunque, terminati i lavori del primo lotto, auguriamoci che per la loro prosecuzione non sia necessario attendere una nuova scadenza elettorale.

Dopo questa breve parentesi del tutto estranea all'ambiente agonistico vediamo cosa ci propone il torneo fine a se stesso.

Fra le 14 società che compongono il girone F costituiscono novità da rilevare il ritorno dell'Audace di San Leonardo dopo un anno di permanenza in 2.a categoria e la comparsa della matricola «Drenchia», nata, come l'A.S. Pulfero sette anni fa, per volere dei giovani e per dare a loro la possibilità di un diverso impiego del tempo libero poiché il calcio a questi livelli non ha altro fine se non quello sociale.

Un particolare augurio quindi alla neocostituita U.S.C. «Drenchia» per il miglior esito del torneo e stando alle regole del gioco «vinca il migliore».

o. d.

Ponteacco lavora e si rinnova

Con il proscioglimento di pratiche burocratiche riguardanti la ricostruzione, da parte della Amministrazione Comunale, Ponteacco è diventato un paese-cantiere.

Buona parte delle case sono interessate da restauri, rifacimenti, modifiche ecc. Il paese è dominato da un paio di imponenti gru, da impalcature ed ovunque si scorgono grandi mucchi di sabbia, tegole e mattoni.

Il prolungarsi del bel tempo ha favorito l'accelerazione dei lavori con grande sollievo di chi ora è costretto ad occupare provvisori alloggi precari.

L'estate è passata tranquillamente con una buona

presenza di turisti fra cui tanti giovani che unendosi ai residenti hanno rallegrato il paese che è diventato così punto d'incontro di altri giovani. Panchine, muretti e strada erano i loro luoghi preferiti per scambiarsi idee ed opinioni anche fino ad ore inoltrate.

Ora ci si aspetta il completamento di tutte le opere in costruzione per offrire ai turisti della prossima estate un paese rinnovato.

Ponteacco ringrazia tutti ed augura un buon arrivarci al prossimo anno in un paese più bello e, naturalmente, sempre più ospitale.

Franz

La favola di S. Pietro al Natisone

C'era una volta Vetroresina. Tirava avanti in un piccolo paese del Friuli, nel solito tran-tran di vita provinciale, fra piccoli dissidi, pettegolezzi e qualche discussione in famiglia; ma la frenesia della vita moderna, la facilità dei contatti con il resto del mondo, spinsero anche Vetroresina a tuffarsi nel mondo. Viaggia che ti viaggia, guarda, arriva e conosci, si sentiva ormai matura, quando un dì, il colpo di fulmine. Era una giornata piovigginosa e grigia, di quelle che associano il tuo intimo agli elementi della natura e fanno spaziare il tuo animo assieme al vento ed alle nuvole, sopra barriere e confini, quand'essa incontra l.p.l.a.s.t. Si riconobbero subito e, attratti dalla loro similitudine, dimentichi del mondo che li circondava, parlarono, progettarono, si amarono. Molti, guardandoli, scuotevano il capo, sentenziando: «Il mondo sta impazzendo! Dove sono finite le vecchie usanze? Non c'è più il senso della misura e del decoro, che cosa dirà la gente?». I due continuavano la loro tresca come tutti gli innamorati, coscienti solo di se stessi. Finché non successe l'irreparabile e fu annunciata la nascita di Veplas. Si riunirono allora i grandi capi della comunità che, con grande senso civico, decisero di accettarla anche perché, almeno ufficialmente, bisognava superare certe prevenzioni. Ma qualcuno, nel suo intimo, non si rassegnava ad avere in casa propria il frutto del peccato!

«Anche questa ci doveva capitare!» — gemeva la gente per bene — «da anni lottiamo per cancellare l'atroce dubbio (fomentato da un gruppo di pazzi), che dilaga nel mondo sul fatto della nostra barbara appar-

tenenza etnica, ora dovremo sopportare di avere qui questa Veplas imparentata con i barbari? Questo, mai!».

Così, mentre il sole continuava a splendere ignaro sulle verdi valli, il dramma dilagava.

La gente di buon senso si riuniva e cercava l'impossibile per evitare questa nascita. Qualcuno proponeva: «proviamo con "patria", un altro rispondeva che, «anche se sempre efficace, è vecchia e superata come la penicillina, ora andrebbe meglio "ecologia"».

La proposta pareva buona e, raccolta la bandiera ecologica, riuscivano a formare un corteo con il quale avanzano tranquilli sopra scienza e tecnologia.

Nessun tentativo veniva quindi tralasciato per evitare lo spiacevole evento. La povera Veplas, prima di nascere, fu sottoposta a tutte le analisi. Purtroppo non si poteva ancora fare le analisi delle feci e dell'urina e, nell'atroce dubbio, che proprio lì si trovassero i germi del mostro, si decise che era meglio abortire.

Inutilmente padre e madre presentavano i loro «certificati di sana e robusta costituzione»: la gente si divideva in due gruppi e tifava per l'una o l'altra soluzione.

Fra il verde dei campi, il posticino preparato per lei dai capi della comunità, era sempre deserto, perché solo il primo cittadino poteva autorizzare l'installazione della culla, così tutti rivolgevano gli occhi imploranti a lui. Il sindaco fece arrivare allora dotti e saggi che parlarono alla folla, cercando di dissipare il terrore del mostro, ma solo alcuni accolsero le parole.

Bruna
(fine dalla 1.a puntata)

